



MIĘDZYNARODOWA KOLEJNOŚĆ

OR-05.0057-753/07

Kraków,

10. LIP. 2007

**Pan
Bogusław Kośmider
Radny Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie rozstrzygnięcia postępowania arbitrażowego dotyczącego Krakowskiego Szybkiego Tramwaju, złożoną między sesjami Rady Miasta Krakowa w dniu 2 lipca 2007 r., uprzejmie informuję:

Na dzień rozpoczęcia postępowania arbitrażowego (przed oceną biegłych) Miasto Kraków wyceniło wartość wykonanych przez Guris robót na kwotę 6 067 116,00 Euro (netto), za które na podstawie faktur zapłacono 3 150 190 Euro. Kwota ta obejmuje roboty dodatkowe (refundowane przez E.C.E., właściciela Galerii Krakowskiej) wycenione przez Miasto na kwotę 965 tys. Euro - za które wykonawca nie otrzymał zapłaty. W tym samym okresie Guris wycenił swe roboty na kwotę 7 151 332,38 Euro, w tym za roboty dodatkowe 1 313 654 Euro. W obu przypadkach po ostatecznym ustaleniu wartości robót Miasto Kraków winno dopłacić różnicę między tak ustaloną wartością robót, a kwotą już zapłaconą. Równocześnie Guris pobrał zaliczkę, której aktualna wysokość wynosi 2 892 008 Euro objętą gwarancją bankową w wypadku jej nierozliczenia.

Nadto aktualnie wartość zgłoszonych mu przez podwykonawców w stosunku do Miasta roszczeń z tytułu odpowiedzialności solidarnej z art. 647 prim k.c. wynosi 1 167 367,21 Euro (4 669 468,85 PLN) tytułem należności głównej oraz tytułem kosztów i odsetek w wysokości 274 595,70 Euro (1 098 382,80 PLN). Kwota ta może ulec powiększeniu, bowiem w sporze przed sądem znajdują się jeszcze trzy nierozstrzygnięte sprawy, a to:

- z powództwa firmy WAKO o zapłatę kwoty 1 223 443 złotych,
- z powództwa firmy Elektromontaż o zapłatę kwoty 269 346,87 złotych,
- z powództwa firmy Manstel o zapłatę kwoty 1 725 959,66 złotych.

W przypadku niekorzystnych rozstrzygnięć ww. kwoty zostaną zgłoszone jako roszczenie w postępowaniu arbitrażowym i ogólna kwota należnych inwestorowi roszczeń ulegnie zwiększeniu.

Proces arbitrażowy został wszczęty przez firmę Guris Insaat Ve Muhendeslik A.S. i firma ta złożyła pozew zgodnie z zapisami kontraktowymi do Międzynarodowego Sądu Arbitrażowego ICC International Court of Arbitration. Żądanie pozwu obejmuje roszczenia na łączną kwotę 8 020 313 Euro (stan na 4 października 2006 r.). Zgłoszone roszczenia obejmują między innymi należności za wykonane roboty budowlane wprowadzane poleceniami zmian, zwrotu gwarancji bankowych, zadośćuczynienie za rozwiązanie kontraktu. Roszczenia te podlegały modyfikacjom oraz ulegały zwiększeniu w ramach

toczącego się procesu, w którym strony są uprawnione do modyfikacji i rozszerzenia swoich zadań.

Pełnomocnik Agencji Rozwoju Miasta S.A. - CMS Cameron Mc Kenna - złożyła do tegoż Sądu powództwo wzajemne, zgłaszając w nim roszczenia na łączną kwotę 4 946 128,27 Euro. Zgłoszone roszczenia obejmują koszty poniesione przez inwestora z tytułu prac naprawczych tunelu KST, kosztów ekspertyz technicznych, obniżenia wynagrodzenia z powodu wad, kary umowne z tytułu nieukończenia w terminie odcinków T-1, T-2.

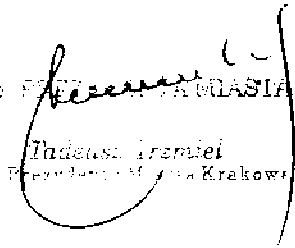
Toczące się negocjacje ugodowe są objęte poufnością zastrzeżoną przez strony procesu, aby jej wyniki lub poczynione ustalenia nie miały wpływu na treść wydawanego wyroku w przypadku niezakończenia procesu negocjacyjnego powodzeniem.

Pełnomocnik Agencji Rozwoju Miasta w toczącym się sporze, CMS Cameron Mc Kenna, wskazuje konieczność zachowania poufności w zakresie ustaleń negocjacyjnych mogących mieć wpływ, w przypadku braku jej zachowania, na wynik toczącego się procesu. Z tych też względów do czasu ewentualnego wypracowania wspólnego stanowiska stron i przedłożenia go Sądowi Arbitrażowemu jestem zmuszony do zachowania poufności.

W przedmiocie udzielenia odpowiedzi na pytanie, czy firma Guris zapłaciła swoim podwykonawcom, nie można udzielić wiążącej odpowiedzi, albowiem nie posiadamy informacji w tym zakresie. Są to wewnętrzne rozliczenia firmy Guris z podwykonawcami na podstawie dwustronnych umów i żadna ze stron (wykonawca jak i podwykonawca) nie ma obowiązku udzielania informacji w tym temacie inwestorowi. Kwestia zapłaty podwykonawców w pewnej części jest już rozstrzygnięta - ARM w przypadkach zapadłych wyroków sądowych dokonała zapłaty z tytułu odpowiedzialności solidamej przewidzianej w art. 647 prim k.c.

Zapłacone kwoty są lub będą zgłoszone w postępowaniu arbitrażowym jako roszczenie w powództwie wzajemnym i Agencja Rozwoju Miasta domaga się ich zwrotu. Nawet gdyby przyjąć jakiekolwiek rozwiązanie ugodowe, kwoty zapłacone przez Inwestora w trybie wskazanym wyżej winny być zwrócone inwestorowi.

Informuję uprzejmie, iż Przewodnicząca Trybunału Arbitrażowego zaplanowała rozprawę administracyjną w tej sprawie z terminem w listopadzie 2007 r.

mgr 
Tadeusz Iremiel
3-ty Prezydent Miasta Krakowa

Orzynują:

1. Adresat
2. Zespół Radców Prawnych
3. Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Prawnych
4. Biuro Inwestycji
5. Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Inwestycji Strategicznych
6. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. A a